

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Костромской государственный университет»
(КГУ)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Основы теории второго иностранного языка

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

Направленность: Иностранные языки
(английский, французский)

Квалификация выпускника: Бакалавр

Кострома
2021

Рабочая программа дисциплины «Основы теории второго иностранного языка» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата). Приказ Министерства образования и науки РФ № 125 от 22.02.2018 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»

Разработал: Каплина Маргарита Михайловна, к. ф. н., доцент.

Рецензент: Галкина Анна Николаевна, заместитель директора по УВР МОУ гимназии муниципального района г. Нерехта и Нерехтский район Костромской области

ПРОГРАММА УТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков
Каплина М. М., к. ф. н., доцент
Протокол заседания кафедры № 8 от 27.04.2021 г.

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА

На заседании кафедры романо-германских языков
Протокол заседания кафедры № 7 от 21.03.2022
Заведующий кафедрой романо-германских языков
Каплина М.М., к.ф.н., доцент

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

На заседании кафедры романо-германских языков
Протокол заседания кафедры № 8 от 10.04.2023
Заведующий кафедрой романо-германских языков
Каплина М.М., к.ф.н., доцент

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Данный курс охватывает основные этапы развития современного французского языка, основы его фонетической, морфологической, синтаксической и лексикологической систем.

Цели освоения учебной дисциплины «Основы теории второго иностранного языка»: формирование у студентов общелингвистической компетенции, позволяющей описывать специфику разноуровневых элементов системы современного французского языка, опираясь на соответствующие теоретические исследования, а также анализировать использование языковых средств в различных коммуникативных целях.

Задачами курса являются:

- ознакомить студентов с основными этапами развития и становления современного французского языка;
- дать представления о системе звукового строя французского языка, особенностях слогоделения и членения речевого потока;
- сформировать основные знания о морфологической, синтаксической и лексикологической системах современного французского языка,
- подготовить студентов к реализации образовательной программы в рамках данной предметной области.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины обучающийся должен освоить компетенции:

ПК-1 Способен использовать теоретические и практические знания в области лингвистики и образования в обучении, воспитании и развитии личности

Индикаторы компетенции:

ПК-1.1. Интерпретирует лингвистические явления и процессы в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка;

ПК-1.2. Применяет навыки поиска, анализа и систематизации информации по изучаемым проблемам лингвистики с использованием научных и текстовых источников, научной, учебной и учебно-методической литературы, информационных баз данных.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные положения теоретических курсов французского языка, составляющие основу теоретической профессиональной подготовки специалистов соответствующей квалификации;
- различные методы и приемы лингвистического исследования применительно к французскому языку как второму иностранному;

Уметь:

- применять теоретические знания в практике перевода, преподавания французского языка в средней школе и в процессе межкультурной коммуникации;
- работать с научной лингвистической литературой, осмысливать и обобщать прочитанное;
- приобретать новые знания, используя словари и современные информационные образовательные технологии;
- делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа фактического языкового материала;

- сопоставлять факты французского языка с первым иностранным и родным языком, что, с одной стороны, облегчает усвоение материала, а с другой стороны, предупреждает межъязыковую интерференцию;

Владеть:

- навыками критического осмысления существующих теорий, объясняющих языковые явления французского языка как второго иностранного;
- навыками анализа языкового материала при помощи общенаучных, общелингвистических и специальных лингвистических методов.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» относится к дисциплинам части учебного плана, формируемого участниками образовательных отношений, изучается в 9 семестре. Изучение дисциплины основывается на ранее освоенных дисциплинах: «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка», «Практическая грамматика второго иностранного языка», «Введение в языкознание». Изучение дисциплины является основой для освоения последующих дисциплин/практик: производственная практика, государственная аттестация.

4. Объем дисциплины

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием академических часов и виды учебной работы

Виды учебной работы,	Очная форма
Общая трудоемкость в зачетных единицах	2
Общая трудоемкость в часах	72
Аудиторные занятия в часах, в том числе:	20
Лекции	10
Практические занятия	10
Лабораторные занятия	-
Самостоятельная работа в часах	51,75
Форма промежуточной аттестации	зачет

4.2. Объем контактной работы на 1 обучающегося

Виды учебных занятий	Очная форма
Лекции	10
Практические занятия	10
Лабораторные занятия	-
Консультации	-
Зачет/зачеты	0,25
Экзамен/экзамены	-
Курсовые работы	-
Курсовые проекты	-
Всего	20.25

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам), с указанием количества часов и видов занятий

5.1 Тематический план учебной дисциплины

№	Название раздела, темы	Всего з.е/час	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа
			Лекц.	Практ.	Лаб.	
1.	Введение. Курс теории языка и его структура. Общие сведения по истории французского языка. Распространение французского языка в мире.	6	1	1	-	4
2.	Фонология. Вокализм и консонантизм. Произносительная норма. Членение речевого потока. Особенности слогаделения. Стилистические особенности связывания.	8	1	1	-	6
3.	Морфология. Артикль. Типология артиклей во французском языке и особенности их употребления. Имя существительное. Родовые подклассы существительных. Имя прилагательное. Грамматическая категория числа.	8	1	1	-	6
4.	Местоимение. Система местоимений и их классификация. Особенности употребления местоимений.	6	1	1	-	4
5.	Глагол. Система глагольных форм. Грамматические категории времени, наклонения, залога. Средства их выражения. Стилистическое употребление временных форм.	10	2	2	-	6
6.	Синтаксис. Основные особенности порядка слов. Модели предложений.	8	1	1	-	6
7.	Лексикология. Проблема слова. Семантическая эволюция. Системность лексики. Синонимия. Омонимия. Антонимия.	8	1	1	-	6
8.	Способы обогащения словаря. Заимствования в современном французском языке. Система словообразования. Стилистическое словообразование. Фразеология.	9,75	2	2	-	5,75
9.	Зачет	2/72			-	8
10.	ИКР	0,25				0,25
11.	Итого	72	10	10	-	52

5.2. Содержание:

1. Периодизации истории французского языка. Основные особенности и закономерности развития каждого этапа развития изучаемого второго иностранного языка; становление

национального языка; основные особенности региональных вариантов французского языка. Основные тенденции развития французского языка.

2. Основные черты артикуляционной базы французского языка. Фонемный состав французского языка. Гласные фонемы. Классификация гласных. Характеристика системы гласных французского языка. Современные тенденции французского вокализма. Согласные фонемы. Классификация согласных. Характеристика системы согласных во французском языке. Двойные согласные. Современные тенденции французского консонантизма. Французский речевой поток, его стилистические особенности. Членение французского речевого потока. Слог как минимальная артикуляционная единица речевой цепи. Ритмическая группа. Синтагма. Явления сцепления и связывания. Комбинаторные изменения фонем в речи

3. Синтетические и аналитические способы выражения грамматических значений. Аналитизм французского языка. Система частей речи во французском языке. Самостоятельные номинативные слова, служебные слова, грамматическая частица. Существительное. Общая характеристика существительного как части речи. Проблема детерминации, выражаемой артиклем. Категория рода. Категория числа. Артикль. Прилагательное. Общие семантические, морфологические и синтаксические характеристики прилагательного как части речи. Местоимение. Характеристика местоимений как части речи. Глагол. Характеристика глагола как части речи. Категория наклонения. Категория времени и вида. Стилистическое употребление временных форм. Категория лица, числа и рода. Категория залога.

4. Члены предложения. Главные и второстепенные члены предложения. Способы выражения подлежащего. Семантические типы подлежащего. Структурные типы сказуемого. Второстепенные члены предложения, способы их идентификации. Классификация предложений по структуре. Классификация предложений по цели высказывания. Сложное предложение. Автономность компонентов и целостность всего предложения. Сочинение, подчинение, соположение и проблема соотношения между ними.

5. Фонетическая характеристика слова. Грамматическая характеристика французского слова. Основные пути обогащения словаря: изменение и развитие значений слов, словообразование, заимствование. Семантическая эволюция. Основные типы изменения значений слов. Словообразование. Стилистическое словообразование. Словопроизводство. Парасинтетическое словообразование (префиксально-суффиксальные образования). Конверсия. Словосложение. Переход слов из одной лексико-грамматической категории в другую (конверсия). Сокращение. Ономотопея. Устойчивые словосочетания. Классификация фразеологических единиц. Заимствования. Этимологические дублеты.

5.3.

Практическая подготовка

Не предусмотрена

6. Методические материалы для обучающихся по освоению

Дисциплины

6.1. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Часы	Методические рекомендации по выполнению задания	Форма контроля
1.	Введение. Курс теории языка и его структура. Общие сведения по истории французского языка. Распространение французского языка в мире.	Изучение и конспектирование соответствующих разделов научной и учебной литературы.	4	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Подготовка ответов к контрольным вопросам.	Устный опрос, индивидуальное собеседование, проверка конспекта.
2.	Фонология. Вокализм и консонантизм. Произносительная норма. Членение речевого потока. Особенности слога деления. Стилистические особенности связывания.	Изучение и конспектирование соответствующих разделов научной и учебной литературы, выполнение практических заданий.	6	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Подготовка ответов к контрольным вопросам и выполнение практических заданий.	Устный опрос, индивидуальное собеседование, проверка конспекта, проверка практических заданий. Тестирование
3.	Морфология. Артикль. Типология артиклей во французском языке и особенности их употребления. Имя существительное. Родовые подклассы существительных. Имя прилагательное. Грамматическая категория числа.	Изучение и конспектирование соответствующих разделов научной и учебной литературы, выполнение практических заданий.	6	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Подготовка ответов к контрольным вопросам и выполнение практических заданий.	Устный опрос, индивидуальное собеседование, проверка конспекта, проверка практических заданий.
4.	Местоимение. Система местоимений и их классификация. Особенности употребления местоимений.	Изучение и конспектирование соответствующих разделов научной и учебной литературы, выполнение практических заданий.	4	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Подготовка ответов к контрольным вопросам и выполнение практических заданий.	Устный опрос, индивидуальное собеседование, проверка конспекта, проверка практических заданий.

5.	Глагол. Система глагольных форм. Грамматические категории времени, наклонения, залога. Средства их выражения. Стилистическое	Изучение и конспектирование соответствующих разделов научной и учебной литературы, выполнение практических заданий.	6	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Подготовка ответов к контрольным вопросам и выполнение практических заданий.	Устный опрос, индивидуальное собеседование, проверка конспекта, проверка практических заданий.
	употребление временных форм.				
6.	Синтаксис. Основные особенности порядка слов. Модели предложений.	Изучение и конспектирование соответствующих разделов научной и учебной литературы, выполнение практических заданий.	6	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Подготовка ответов к контрольным вопросам и выполнение практических заданий.	Устный опрос, индивидуальное собеседование, проверка конспекта, проверка практических заданий. Тестирование.
7.	Лексикология. Проблема слова. Семантическая эволюция. Системность лексики. Синонимия. Омонимия. Антонимия.	Изучение и конспектирование соответствующих разделов научной и учебной литературы, выполнение практических заданий.	6	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Подготовка ответов к контрольным вопросам и выполнение практических заданий.	Устный опрос, индивидуальное собеседование, проверка конспекта, проверка практических заданий.
8.	Способы обогащения словаря. Заимствования в современном французском языке. Система словообразования. Стилистическое словообразование Фразеология.	Изучение и конспектирование соответствующих разделов научной и учебной литературы, выполнение практических заданий.	5,75	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Подготовка ответов к контрольным вопросам и выполнение практических заданий.	Устный опрос, индивидуальное собеседование, проверка конспекта, проверка практических заданий. Тестирование.
9.		Подготовка к зачету	8	Список рекомендованной литературы	зачет
10.	Итого		51,75		

6.2. Тематика и задания для практических занятий

Практическое занятие 1. Тема: Периодизации истории французского языка.

1. Основные особенности галло-романского периода.
2. Основные особенности старофранцузского периода.
3. Основные особенности среднефранцузского периода.
4. Основные особенности классического периода.
5. Основные особенности современного периода.
6. Основные тенденции развития французского языка.

Практическое занятие 2. Тема: Фонемный состав французского языка.

1. Фонемный состав французского языка. Количественная и качественная характеристика французских гласных и согласных.
2. Система гласных французского языка. Классификация французских гласных.
3. Особенности произношения французских гласных.
4. Долгота гласных во французском языке
5. Фонологический статус [э] беглого. Правила употребления и опущения [э] беглого.
6. Система французских согласных. Классификация согласных.
7. Особенности произношения французских согласных.
8. Связывание и сцепление. Стилистические особенности связывания.

Практическое занятие 3. Тема: Особенности французских частей речи.

1. Общая характеристика существительного как части речи.
2. Лексико-семантические подклассы существительного.
3. Категория рода и категория числа.
4. Особенности системы артиклей во французском языке.

Практическое занятие 4. Тема: Особенности французских частей речи.

1. Прилагательное. Грамматические категории прилагательного.
2. Местоимение. Семантические, морфологические и синтаксические особенности местоимений.

Практическое занятие 5. Тема: Особенности французских частей речи.

1. Глагол. Служебные и самостоятельные глаголы.
2. Категория наклонения. Проблема условного наклонения.
3. Категория времени и вида.
4. Категория залога. Проблема пассивного залога.
5. Стилистическое употребление временных форм.

Практическое занятие 6. Тема: Особенности французского синтаксиса.

1. Члены предложения. Главные и второстепенные члены предложения.
2. Типы подлежащего.
3. Типы сказуемого.
4. Второстепенные члены предложения, способы их идентификации.
5. Классификация предложений по структуре.
6. Классификация предложений по цели высказывания,
7. Классификация предложений по эмоциональной окраске.
8. Структурная организация предложения, ее компоненты: лексемы в определенном морфологическом оформлении, служебные слова, порядок слов, интонация.
9. Сложное предложение. Сочинение, подчинение, соположение и проблема

соотношения между ними.

10. Автономность компонентов и целостность всего предложения.

Практическое занятие 7. Тема: Проблема слова. Семантическая эволюция. Системность лексики.

1. Сужение и расширение значения.
2. Метафора и ее виды.
3. Метонимия и ее виды.
4. Улучшение и ухудшение значений слов.
5. Гипербола и литота, эвфемизмы.
6. Синонимия. Антонимия. Омонимия.

Практическое занятие 8 Тема: Способы обогащения словарного состава. Фразеология.

1. Экстралингвистические и внутриязыковые причины заимствований.
2. Заимствования из классических языков.
3. Заимствования из романских языков.
4. Заимствования из германских языков.
5. Заимствования из русского и других языков.
6. Аффиксальное словообразование.
7. Словосложение. Конверсия. Аббревиация.
8. Стилистическое словообразование.
9. Классификация фразеологических единиц.
10. Источники фразеологизмов.

6.3. Тематика и задания для лабораторных занятий (не предусмотрены)

6.4. Методические рекомендации для выполнения курсовых работ (не предусмотрены)

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная:

1. Основы теории второго иностранного языка (французский язык): учебное пособие / Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет»: авт.-сост. Н.Н. Дюмон, И.Е. Городецкая. - Ставрополь: СКФУ, 2014. - Ч. 1. - 222 с. - Библиогр. в кн.: То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457529>
2. Щепилова, Алла Викторовна. Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному: [учеб. пособие для студ. высш.учеб. заведений] / А. В. Щепилова. - М.: ВЛАДОС, 2005. - 245, [1] с. - (Учебное пособие для вузов). - Библиогр. в конце частей. - ISBN 5-691-01423-4:171.60.
Рекомендовано УМО

б) дополнительная:

1. Мосиенко, Л.В. Лексикология французского языка: теория и практика: учебное пособие / Л.В. Мосиенко: Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. – Оренбург: ОГУ, 2016. - 126 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1537-7: То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469370>
2. Лексикология французского языка [Электронный ресурс]: практикум / [сост. М. М. Каплина]. - Электрон. текстовые дан. – Кострома: КГУ, 2012. - 19 с. - Б. ц.

Загл. с экрана

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Электронная информационно-образовательная среда КГУ обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик и электронным образовательным ресурсам, к электронным учебным изданиям, указанным в программах дисциплин и практик. Формируется электронное портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы. КГУ обеспечивает: фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы; проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и/или асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет».

Адрес официального сайта: <http://ksu.edu.ru/>

Адрес портфолио обучающегося: <https://eios-po.ksu.edu.ru/>

Адрес системы дистанционного обучения: <http://sdo.ksu.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и электронные библиотеки: <http://ksu.edu.ru/nauchnaya-biblioteka.html>

Университетская библиотека ONLINE <https://biblioclub.ru/>

Znaniium.com <http://znaniium.com/>

Электронная библиотека КГУ <http://library.ksu.edu.ru>

Информация о курсе дисциплины в СДО:

Элемент «Практические занятия»;

Элемент «Самостоятельная работа»;

Элемент «Список рекомендуемой литературы»;

Элемент «Промежуточная аттестация».

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине)

Материально-техническое обеспечение данной дисциплины:

- компьютерный класс с доступом в Интернет и функцией лингафонного кабинета на 12 посадочных мест;
- иное демонстрационное оборудование и мультимедийные средства: телевизор, DVD-проигрыватели, MP3-проигрыватели, CD - магнитофон, проектор;

- необходимое программное обеспечение - офисный пакет.
Специальное программное обеспечение не используется.